

La biblioteca de la Estación de Biología Marina de Montemar

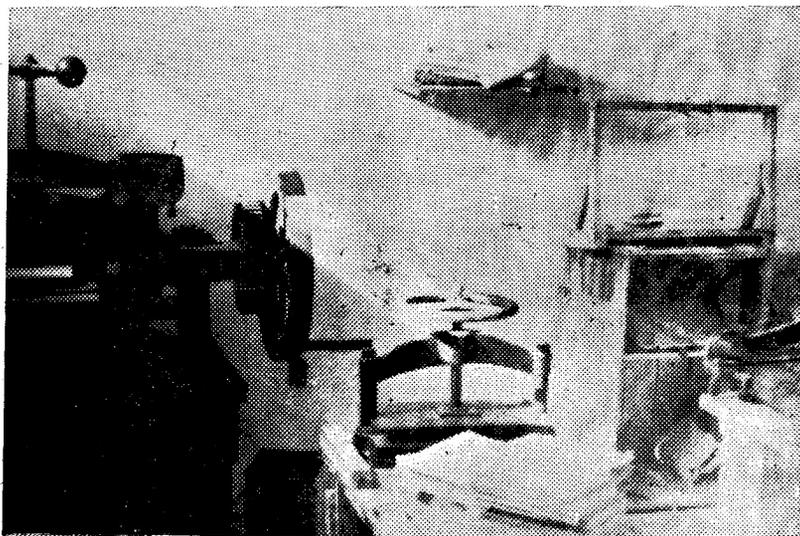
1.—Significado de una Biblioteca especializada para el trabajo científico en general, y para el estudio de la biología marina

Incorporarse al movimiento científico actual, en cualesquiera de los aspectos que del amplio campo de la investigación se elija, exige abarcar en un momento determinado no solamente el nivel que la técnica y el conjunto de los conocimientos han alcanzado, sino que al mismo tiempo, conocer la evolución que ha experimentado el esclarecimiento de cada uno de los problemas. Este conocimiento, que antes fuera difícil de abarcar, se ha transformado y llegado a ser más fácil de lograr en razón del progreso de las formas de comunicación. La Revista científica, el libro erudito o de divulgación, la fotografía aplicada a la copia de documentos y publicaciones, y la radio, constituyen factores poderosos de difusión del conocimiento y del avance científicos.

Todos los grandes centros europeos, concentrados en breves distancias, dis-

ponen de un rico arsenal bibliográfico que paulatinamente, a lo largo de años de trabajo, se ha ido acumulando y enriqueciendo. En los países jóvenes como el nuestro, alejados de los grandes centros, y cuya trayectoria en la exploración científica es de corta data, la formación de Bibliotecas especializadas ha sido muy laboriosa y su valor actual es casi siempre, precario.

Constituir una Biblioteca de esta naturaleza se logra sólo venciendo enormes dificultades. Las obras clásicas fundamentales están agotadas, y sólo de tarde en tarde es posible, en algún anticuario, encontrar parte de ellas. Las colecciones de Revistas, Boletines, Anales, etc., por lo general, sólo pueden lograrse completas en sus últimos años. Un factor que viene a sumarse es el siguiente: los resultados de los estudios biológicos, faunísticos y botánicos han visto la luz pública, por lo general, en países europeos, y en el idioma de su autor. Célebres expediciones científicas han tocado diferentes puntos de Sud América, y llevado los materiales recogidos a los cen-



Taller de Encuadernación, al servicio de la Biblioteca.

tros europeos para su estudio, y, en muchos casos, los resultados han sido conocidos sólo parcialmente por los países de origen de dicho material.

No es posible realizar una investigación biológica seria, sin el empleo por lo menos, de las obras fundamentales generales, y de la literatura especial, publicada sobre el material estudiado. Conocida la importancia y significado que tiene la Biblioteca para un Instituto de investigación, y los tropiezos que se encontraría para formarla, los principales esfuerzos de la Dirección y del personal científico han tendido a tal fin desde que se fundó la Estación, y se ha persistido, lenta y pacientemente en ellos, hasta alcanzar el acervo actual.

II.—Bases de la formación de la Biblioteca de la Estación de Biología Marina

La Biblioteca de la Estación de Biología Marina se ha ido constituyendo gracias a diversos aportes y adquisiciones. Por autorización del Señor Rector de la Universidad de Chile, don Juvenal Hernández, todas las publicaciones relativas a la biología marina y a la zoología y botánica del mar, y demás ligadas a la oceanografía que integraban la Biblioteca del Departamento de Ciencias Biológicas del Instituto Pedagógico, fueron cedidas a la Biblioteca de la Estación. Entre éstos aportes figuran publicaciones de la naturaleza indicada, que formaba parte de la Biblioteca particular del Dr. Porter. Adquisiciones ocasionales hechas en el país han contribuido también a incrementar la.

Ha sido fundamental la alta cooperación científica obtenida de diversos organismos que han contribuido a impulsar el desarrollo de esta Biblioteca. Merecen

Ha sido fundamental la alta cooperación científica obtenida de diversos organismos que han contribuido a impulsar el desarrollo de esta Biblioteca. Merecen destacarse los aportes del Laboratorio de Malacología del Museo Nacional de Historia Natural de París, y de su personal científico: Drs. Fisher-Piette, Ranson y Perés, Cherbonnier, Madame Tixier Durivault; del Laboratorio Arago de la Universidad de París, en Banyuls sur Mer, dirigido por el Prof. Petit, que proporcionó buena cuota de apartados de sus publicaciones; del Laboratorio de Arcachon, dependiente de la Universidad de Burdeos, dirigido por

el Prof. Weil, quien donó parte de la colección de su Boletín; del Laboratorio de Biología Marina de la Universidad de París, en Roscoff; del Laboratorio de Dinard, dependiente del Museo de Historia Natural de París; del Museo Real de Historia Natural de Bruselas, cuyo Director el Prof. Van Straelen obsequió parte de la serie de los "Bulletin"; de la Stazione Zoológica di Napoli, gracias a cuyo Director, el Prof. R. Dohrn, la Estación puede disponer de las "Pubblicazioni", colección que por estar ya agotada no podrá ser cedida a otro Laboratorio, por lo cual la Estación contrajo el compromiso de proporcionar copias fotográficas a los nuevos centros de biología marina que se fundará en América.

El Director de la Estación de Biología Marina de Heligoland, Prof. Hagmaier, proporcionó algunas publicaciones y ofreció obsequiar a nuestro Instituto las colecciones oceanográficas alemanas. Por desgracia, la guerra impidió la realización de este propósito, que ya no podrá verificarse por haberse incendiado, junto con el Instituto, el stock existente en Heligoland.

La Universidad de Lund, accediendo a las activas gestiones del Cónsul de Chile en Suecia, Dr. Olav Ilsen, obsequió varios números de Arksskrift y Undersöningar över Oresund.

El Instituto Español de Oceanografía, mediante gestiones realizadas ante la Embajada en Chile, obsequió todos los ejemplares de que podía disponer, de sus Memorias, Notas, Resúmenes y Boletín de Pesca. Instituciones de nuestro continente han contribuido también, y entre ellas debemos mencionar la Smithsonian Institution, el Museo de Historia Natural de Washington, y la Carnegie Institution; el Museo de Sao Paulo y el Instituto Oswaldo Cruz del Brasil, el Museo de La Plata y su Instituto, y el Museo Argentino de Ciencias Naturales "Bernardino Rivadavia" de Buenos Aires, y la Asociación Argentina de Ciencias Naturales.

Entre los Institutos chilenos, nos complace en destacar el hermoso gesto del Club Naval que, por acuerdo de su Directorio, donó los 50 volúmenes de los Resultados Científicos del viaje del "Challenger"; los Museos Nacionales de Historia Natural de Santiago y Valparaíso, y la Revista Chilena de Historia Natural, que nos han favorecido con tiradas aparte y duplicados. La Biblioteca Central

de la Universidad de Chile gracias al espíritu de colaboración de su Director, señor Héctor Fuenzalida, cede a nuestro Instituto aquellas publicaciones que, por su carácter especializado, son en él de mayor utilidad.

Tanto el Director como el personal científico han puesto al servicio de las diferentes secciones y de los huéspedes científicos, los libros y publicaciones de su propiedad, que constituyen una porción apreciable de los volúmenes que forman nuestra Biblioteca.

A pesar de la amplia y comprensiva cooperación que los organismos científicos americanos y europeos nos han dispensado, no era posible llenar vacíos que se dejaban sentir, con obras fundamentales. Ha sido necesario adquirir algunas de ellas, y así han ingresado en nuestra Biblioteca conjuntos valiosos, como las colecciones de los biólogos marinos ingleses Harmer y Norman, hoy fallecidos, empleando con este fin parte de los fondos de los asignados por la Universidad de Chile para los gastos de la Estación. La Ilustre Municipalidad de Vía del Mar, con una clara comprensión del valor de los esfuerzos que en el terreno de

la biología y de la investigación del mar realiza en nuestro Instituto, ha cooperado con un considerable aporte económico que ha sido, en gran parte, destinado al incremento de la Biblioteca.

Sería injusto no dejar constancia de las contribuciones que diferentes autores extranjeros especialmente, han otorgado. No pudiendo indicarles a todos, pues esta lista sería excesivamente larga, sólo citaremos aquellos cuyo aporte ha sido más numeroso: Profs. Dollfus, y Drach de Francia, Rees de Inglaterra, Brattström, Dahl y Kislén de Suecia; Reverberi, Monroy, Bacci, Montalenti, Caroli y Tortonese de Italia, Cadenat de Dakar; Ringuelet, Carcelles y Balech de la República Argentina.

III.—ORGANIZACION

A pesar del apreciable número de volúmenes, tanto de obras y de revistas como de separados que la constituyen, no ha sido posible instalar adecuadamente la Biblioteca. Se encuentra transitoriamente en uno de los laboratorios, adaptado a esta finalidad, en la Secretaría de la Estación, y en los principa-



Vegetación de algas en las rocas vecinas a la Estación, descubiertas durante la baja marea.

les laboratorios. Es evidente que tal estado requiere una pronta modificación, a fin de que sus valiosas colecciones se encuentren dispuestas en la mejor forma, y protegidas especialmente, en un medio tan nocivo a su conservación como es el ambiente marino. En el ala norte del actual edificio se consulta, en los planos, una sección equipada y concebida de acuerdo con las modernas normas que rigen para estos servicios.

Desde hace muy poco ha sido posible dedicar —y en un trabajo de media jornada—, un empleado que confeccioné fichas, y se dedique exclusivamente a la Biblioteca, bajo la vigilancia inmediata del personal científico.

La organización del material bibliográfico es esencial para el investigador. Conocida es la pérdida de tiempo que involucra una mala organización. De ahí que, como medida inmediata, se haya iniciado el fichaje de las obras, separados y artículos de las Revistas que, a los especialistas de biología marina, interesan. Se hacen dos fichas y se distribuyen por orden alfabético de autores y coautores unas, y por materias las otras; que a veces son duplicadas o triplicadas de acuerdo con el número de grupos o rubros con que calcen.

El sistema de clasificación por materias que se ha aceptado como útil y práctico es provisoriamente el siguiente:

CLASIFICACION FUNDAMENTAL O DE PRIMER GRADO

- 0.—Generalidades.
- 1.—Matemáticas y Física.
- 2.—Geografía y Meteorología.
- 3.—Química.
- 4.—Oceanografía.
- 5.—Biología.
- 6.—Botánica Sistemática.
- 7.—Zoología Sistemática.
- 8.—Técnica biológica.
- 9.—Industrias marinas.

CLASIFICACION DE SEGUNDO GRADO

- 3.—Química
- 30.—Generalidades (Historia, Tratados, Diccionarios).
- 31.—Química Inorgánica.
- 32.— " Orgánica.
- 33.— " biológica.
- 34.— " analítica.
- 35.— " del mar.
- 36.—Bromatología.

- 37.—Farmacología.
- 38.—Química Industrial.
- 39.—Técnica Química.
- 4.—Oceanografía
- 40.—Generalidades (Historia, Tratados, Diccionario).
- 41.—Oceanografía física.
- 42.— " biológica.
- 43.—Institutos oceanográficos.
- 44.—Hidrografía.
- 45.—Navegación.
- 46.—Puertos.
- 47.—Construcciones navales.
- 48.—Legislación y Sociología marinas.
- 49.—Técnica oceanográfica.

5.—Biología

- 50.—Generalidades (Historia, Tratados, Diccionarios).
- 51.—Citología.
- 52.—Anatomía.
- 53.—Biogenia.
- 54.—Fisiología.
- 55.—Patología.
- 56.—Ecología.
- 57.—Biogeografía.
- 58.—Genética y Variación.
- 59.—Teorías biológicas.

6.—Botánica Sistemática

- 60.—Generalidades.
- 61.—Protophyta.
- 62.—Algas superiores.
- 63.—Fungi.
- 64.—Lichenes.
- 65.—Bryophytae.
- 66.—Pteridophytae.
- 67.—Gymnospermae.
- 68.—Dicotyledones.
- 69.—Monocotyledones.

7.—Zoología Sistemática

- 70.—Generalidades.
- 71.—Protozoa.
- 72.—Mesozoa, Porifera, y Coelenterata.
- 73.—Helmintha.
- 74.—Echinodermata.
- 75.—Arthropoda.
- 76.—Mollusca.
- 77.—Protochordata.
- 78.—Pisces.
- 79.—Tetrapoda.

8.—Técnica biológica

- 80.—Generalidades.
- 81.—Técnicas de morfología.

- 82.—Técnicas de fisiología.
- 83.— " de zoología experimental.
- 84.— " de bacteriología y ficología.
- 85.— " de peritajes biológico-marinos.
- 86.—Recolección de material y pesca científica.
- 87.—Conservación de material y Museo-ología.
- 88.—Técnicas gráficas.
- 89.—Talleres e instrumental.

9.—Industrias marinas

- 90.—Generalidades.
- 91.—Industrias químicas.
- 92.—Industrias vegetales.
- 93.—Industrias marisqueras.
- 94.—Pesca.
- 95.—Distribución y consumo.
- 96.—Semiconservas.
- 97.—Industria conservera.
- 98.—Industrias ballenera y afines.
- 99.—Industrias secundarias.

Muchos de estos grupos están siendo objeto, a medida que el número de fichas aumenta de una **Clasificación de tercer grado**.

Como un auxiliar valioso y de evidentes servicios se ha equipado la **Sección Gráfica** con el instrumental necesario para los trabajos de fotografía en microfilm. Para ello se dispone de máquinas fotográficas Contax y Leica y de los lentes e instalaciones adecuadas a la fotografía de documentos, libros, láminas, etc. También cuenta con los medios para el ulterior trabajo fotográfico de los negativos y de las copias.

Las Bibliotecas del Congreso y del Departamento de Agricultura, de los Estados Unidos de Norte América, han proporcionado microfilms de artículos y libros imposibles de obtener.

La Biblioteca Nacional y el Museo Nacional de Historia Natural de Santiago nos ha permitido un trabajo similar con publicaciones de las cuales existe un solo ejemplar en el país. La Compañía Industrial de Valparaíso nos ha otorgado igual servicio.

Otro auxiliar valioso para el desarrollo y la conservación de una buena Biblioteca lo constituye el Taller de Encuadernación. Cuenta con guillotina, cartonera, telares, prensas y demás instrumental. Atiende no sólo a la empastadura de libros, revistas, y separados, sino que provee además de las cajas destinadas a reunir y conservar transitoriamente los

apartados que traten de una misma materia, hasta mientras llegan a un número conveniente que permita hacer con ellos un volumen.

Por un acuerdo de cooperación mutua, establecido en un decreto del Ministerio de Educación, nuestro Instituto puede disponer de las obras de la Biblioteca del Museo Nacional de Historia Natural, por otro, verbal goza de igual franquicia de parte del Museo de Historia Natural de Valparaíso. La Biblioteca Nacional de Chile ha permitido disponer de obras que eran indispensables al tratamiento de algunos de los problemas de nuestro mar.

IV.—COLECCIONES IMPORTANTES

Creemos de interés para los investigadores nacionales y extranjeros indicar algunas de las colecciones más importantes, existentes en nuestra Biblioteca.

- 1) Journal de Conchyliologie. Desde el Vol. I, año 1850 hasta hoy, faltando sólo dos o tres volúmenes que están agotados; pero, de los cuales se recibirá copias fotostáticas.
- 2) Biological Abstracts. Completa desde el primer número.
- 3) Challenger Reports. Completa.
- 4) Nouvelles Archives du Museum National d'Histoire Naturelle de Paris. Completo.
- 5) Anales del Instituto Oceanográfico de París. Faltando sólo algunos fascículos ya pedidos para disponer de la serie completa.
- 6) Journal of the Marine Biological Association of the United Kingdom, de Plymouth, desde el año 1929 hasta 1947.
- 7) Physis. Completa.
- 8) Papers from the Tortugas Laboratory of the Carnegie Institution of Washington. Completa.
- 9) Transactions of the Royal Society of Edinburgh, desde 1894 hasta 1929.
- 10) Bulletin du Museum Royale d'Histoire Naturelle de Belgique. Desde 1930 hasta la fecha.
- 11) Pubblicazioni de la Stazioni Zoologica di Napoli. Completa.
- 12) La Nature. Desde 1903 hasta
- 13) Siboga Expedition. 48 fascículos. 1935.
- 14) Allan Hancock Expedition. Todos los volúmenes publicados desde 1943 hasta la fecha.
- 15) Anuario Hidrográfico de la Marina de Chile. Completo.

16) Faune de France. Todos los volúmenes publicados hasta hoy.

17) Zoológica. Al día esta publicación norteamericana.

18) Mitteilungen des Deutschen Seefischerei Vereins. Vols. 1-30 con excepción de uno.

19) Revista do Museu Paulista. Faltan los volúmenes III, IV, X, y XI

20) Papeis Avulsos. Completos.

21) Bulletin Vanderbilt Marine Museum. Completo.

22) Bulletin of the Bingham Oceanographic Collection.

23) Transaction of the Royal Society of London. Desde 1895 hasta 1938.

24) Handbuch der biologischen Arbeitsmethoden (Prof. Dr. Emil Abderhalden).

25) Handbuch der Normalen und Pathologischen Physiologie.

26) Kryptogamen-Flora (Dr. L. Rabenhorst's).

27) Der Fischer-Bote. Desde 1913 hasta 1928.

28) Further Zoological Results of the Swedish Antarctic Expedition. Desde 1901 hasta 1903.

29) Notas y Resúmenes del Instituto Español de Oceanografía. Serie II. Faltan pocos números.

30) Boletín de Pesca. Desde 1917 hasta 1927.

31) Expedition Antartique Francaise. Completá.

32) Deuxième Expédition Antartique Francaise. Completá.

El mar que, para nosotros latinoamericanos, ha estado recluso en el olvido

hasta hoy, estudiado parcialmente por expediciones científicas europeas cuya inquietud por conocer las trajo hasta él o les hizo recorrerlo en su crucero alrededor del mundo, empieza a interesarnos como un factor de solución de diferentes problemas. El mar, más extenso que el territorio terrestre empieza a apasionar a muchos de nuestros países por los misterios de la vida que encierra, por las promisoras riquezas que podrá producir, y por su aporte a la elevación del standard alimenticio de los pueblos.

Los estudiosos de los diferentes países, una y otra vez, aunque en forma esporádica, han hecho oír su voz pidiendo que se investigue la verdad del mar. Hoy se inicia en los diferentes países de Latino América su estudio científico. La Estación de Biología Marina de la Universidad de Chile es un esfuerzo que, iniciado en 1946, ha desarrollado una tarea y adquirido una experiencia, y ha logrado reunir en su Biblioteca una apreciable literatura especializada que servirá no solamente a los investigadores chilenos sino que a los estudiosos de las demás naciones del continente. Este material se pone a disposición de los investigadores de toda la América latina, y de sus Institutos y organizaciones científicas. La Biblioteca resolverá las consultas que se le haga sobre las publicaciones de que disponga y a petición expresa podrá proporcionar además microfilms o copias fotográficas de ellas.

ISABEL LAGUNAS L.

Secretaria-Bibliotecaria.

Julio de 1949.

NOTA GRÁFICA



En el acto de conmemoración del 10.º aniversario de la Corporación de Fomento, en el Teatro Municipal, usaron de la palabra S. E. el Presidente de la República, Excelentísimo Sr. González Videla; el Rector de la Universidad, Sr. Juvenal Hernández y el Vicepresidente de la Corporación Sr. Picó Cañas.